

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE MERCREDI 1^{er} OCTOBRE 2025 À 14 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal
- 4- Rapport du maire sur les décisions du conseil d'agglomération
- 5- Communications écrites au conseil

AP2025-412 **Dépôt de la liste de contrats de plus de 2 000 \$ totalisant plus de 25 000 \$ à un même fournisseur pour la période du 1^{er} janvier au 31 août 2025**

AP2025-414 **Dépôt des listes de contrats de plus de 25 000 \$, des dépenses supplémentaires autorisées et d'autres pouvoirs exercés par un fonctionnaire pour le mois d'août 2025**

- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Rapport du comité exécutif
- a) Matière relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 17 septembre 2025

Développement économique et grands projets

DE2025-362 **Vente d'un immeuble situé en bordure de la 43^e Rue Ouest, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 037 230 du cadastre du Québec et constitution par la Ville, par destination du propriétaire, d'une servitude réelle et perpétuelle d'aqueduc et d'égouts sanitaire et pluvial – Arrondissement de Charlesbourg**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2025-205 **Projet *Le Wow*, phase 2 – Aménagement d'un trottoir du côté sud-ouest de la rue Samuel-King – District électoral du Plateau – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**

Comité exécutif du 24 septembre 2025

Approvisionnements

AP2025-399 **Entente entre la Ville de Québec et la *Fondation Québec Philanthrope* pour le service de mobilisation de la communauté d'affaires de Québec en faveur de la lutte aux changements climatiques (Dossier 94089)**

AP2025-419 **Entente entre la Ville de Québec et *Hydro-Québec* pour l'alimentation de plusieurs nouvelles installations électriques près du 1550, avenue D'Estimauville (POR210574) (Dossier 93602)**

Bureau de l'Ombudsman

OB2025-001 **Nomination de commissaires au Bureau de l'ombudsman**

Culture et patrimoine

CU2025-153 **Attribution d'un toponyme – *Parc Alice-Pelletier-Desrochers* – District électoral de Vanier-Duburger – Arrondissement des Rivières**

CU2025-187 **Entente entre la Ville de Québec et les *Augustines de la Miséricorde de Jésus du Monastère Saint-Augustin*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre de l'*Entente de développement culturel 2024–2026 MCC/Ville*, pour le développement du projet de mise en valeur du monastère de l'*Hôpital général de Québec***

Développement économique et grands projets

DE2025-069 **Acquisition à des fins municipales d'un immeuble sis aux 2 à 6, rue de l'Hôtel-Dieu, connu et désigné comme étant le lot 1 212 610 du cadastre du Québec et d'un immeuble sans désignation cadastrale, connu comme étant un tunnel piétonnier et mécanique situé en sous-sol sous la voie publique appelée la rue Charlevoix – Arrondissement de La Cité-Limoilou**

DE2025-179 **Modification des droits accordés dans une servitude d'aqueduc et de passage en faveur de la Ville, sur un immeuble connu et désigné comme étant une partie du lot 1 694 425 du cadastre du Québec, publiée sous le numéro 1 548 264 dans la circonscription foncière de Québec – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**

DE2025-368 **Modification de l'assiette de la servitude de conduite d'égout en faveur de la Ville, sur un immeuble connu et désigné comme étant une partie du lot 6 057 483 du cadastre du Québec, publiée sous le numéro 453 645 dans la circonscription foncière de Québec – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**

DE2025-389 **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble situé sur l'avenue Le Gendre, connu et désigné comme étant une partie du lot 6 491 944 du cadastre du Québec – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**

Finances

FN2025-043 **Révision à la baisse de l'affectation annuelle à la *Réserve financière pour le paiement de la dette de proximité de la Ville* d'un montant de 7 800 000 \$ et ratification de l'appropriation d'un montant de 23 937 200 \$ à même la *Réserve financière pour le paiement de la dette de proximité de la Ville***

FN2025-048 **Adoption d'un choix fiscal relativement à la mesure d'allègement en lien avec la constatation d'un passif au titre des sites contaminés pour couvrir les dépenses de compétence de proximité**

Gestion du territoire

GT2025-426 **Demande relative à un acte pour lequel une autorisation de la *Commission de protection du territoire agricole du Québec* est requise pour le lot 2 163 917 et une partie du lot 2 164 090 du cadastre du Québec – Quartier de l'Aéroport, district électoral de Cap-Rouge-Laurentien**

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2025-104 **Entente de partenariat entre la Ville de Québec et la *Corporation Bénévoles d'Expertise* pour les années 2026 et 2027, relative au versement d'une subvention**

LS2025-106 **Adoption du *Programme de soutien financier aux centres communautaires de loisir fédérés* révisé**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2025-215 **Entente concernant la réalisation de travaux relatifs au réseau d'aqueduc et aux branchements de services entre la Ville de Québec et *Immo-Experts S.E.C.* – Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

Comité exécutif du 26 septembre 2025

Approvisionnements

AP2025-379 **Entente entre la Ville de Québec et *L'Institut Canadien de Québec* relative à la gestion du projet *Québec, ville de littérature UNESCO* (Dossier 94004)**

AP2025-392 **Entente entre la Ville de Québec et *l'Université Laval* pour la conception d'une cartographie des services en immigration sur le territoire de la ville de Québec pour la période du 1^{er} septembre 2025 au 31 mars 2027 (Dossier 94084)**

Coordination stratégique et relations internationales

CS2025-019 **Entente triennale de subvention entre la Ville de Québec et l'*AIVP Amérique du Nord* pour l'établissement de la représentation permanente de l'*Association internationale des villes et ports pour l'Amérique du Nord* à Québec**

Direction générale

DG2025-054 **Mandat au Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire de négocier les ententes relatives au versement d'une subvention à *Gestev Inc.* relativement à l'accueil du *Championnat du monde de hockey féminin 2027* et du *Championnat du monde de hockey junior* à l'hiver 2028–2029**

Finances

FN2025-049 **Prise d'acte de l'état intérimaire du 31 août 2025 et approbation des virements et ajouts de crédits budgétaires pour la période du 1^{er} mai au 31 août 2025 relevant de l'autorité du conseil de la ville**

b) Matière à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 24 septembre 2025

Approvisionnements

AP2025-351 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le contrat entre la Ville de Québec et *Kays Scotland*, pour l'acquisition de pierres de curling pour le *Centre multifonctionnel de curling* - Arrondissement des Rivières (Avis d'intention 93925)**

AP2025-390 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat de services professionnels - Audit des états financiers et des autres mandats connexes (Appel d'offres public 93435)**

AP2025-397 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat de services professionnels - Travaux d'infrastructures municipales sur les rues de la Couronne et du Chalutier (PSO250098) (Appel d'offres public 93659)**

- AP2025-400 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour la gestion des écocentres - Hêtrière, des Rivières, Val-Bélair et Beauport (Appel d'offres public 93648)**
- AP2025-402 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le contrat pour le service de soutien de la solution intégrée de téléphonie pour les centres de réponse d'urgence de la Ville de Québec (Dossier 94112)**
- AP2025-403 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le contrat pour la fourniture de services pour la formation, la qualification, la mise à niveau et le perfectionnement du corps de police de la Ville de Québec (Dossier 93677)**
- AP2025-407 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *La Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf* concernant la fourniture de service d'enfouissement de matières résiduelles (Dossier 94100)**
- AP2025-415 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et la Ville de Pont-Rouge relative à l'acquisition d'un camion d'incendie (Dossier 94162)**

Culture et patrimoine

- CU2025-162 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption de l'inventaire des bâtiments construits avant 1940 pour les quartiers de Sillery et de Cap-Rouge de l'arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**
- CU2025-188 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant 1 à la convention d'aide financière entre la Ville de Québec et le ministère de la Culture et des Communications, pour la réalisation de la programmation de l'*Entente de développement culturel de Québec 2024-2026*, relatif à la modification du calendrier de versements lié au projet de restauration de l'*Union Bank***

Développement économique et grands projets

DE2025-208	Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et <i>GIT société inc.</i>, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet <i>Soutien aux organismes d'entrepreneuriat, de développement économique et d'accompagnement d'entreprises</i> de la <i>Vision entrepreneuriale Québec 2030</i>, pour réaliser le projet <i>Immigr'Action 2025–2027</i>
DE2025-326	Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et le <i>Fonds 2</i>, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet <i>Soutien aux organismes d'entrepreneuriat, de développement économique et d'accompagnement d'entreprises</i> de la <i>Vision entrepreneuriale Québec 2030</i>, pour réaliser le projet <i>Accompagnement et propulsion des travailleurs autonomes, des très petites entreprises et des commerçants de proximité, 2025–2028</i>
DE2025-363	Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et <i>Zilia inc.</i>, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet <i>Capitale–Innovation</i> de la <i>Vision entrepreneuriale Québec 2030</i>, pour réaliser le projet <i>Accélération de la commercialisation canadienne et américaine du Zilia Ocular</i>
DE2025-364	Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et le <i>Pôle des entreprises d'économie sociale de la région de la Capitale-Nationale</i>, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet <i>Ententes sectorielles de développement local et régional</i> du <i>Fonds régions et ruralité</i>, pour réaliser le projet <i>Plan d'action régional en économie sociale 2025-2026 et 2026-2027</i>
DE2025-370	Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et le <i>Créneau Aliments Santé</i>, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet <i>Soutien aux organismes d'entrepreneuriat, de développement économique et d'accompagnement d'entreprises</i> de la <i>Vision entrepreneuriale Québec 2030</i>, pour réaliser le projet <i>Soutien au fonctionnement du Créneau Aliments Santé et valorisation de l'innovation dans l'industrie agroalimentaire</i>
DE2025-375	Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et <i>Le Carrefour de l'eau</i>, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet <i>Soutien aux projets structurants</i> de la <i>Vision entrepreneuriale Québec 2030</i>, pour réaliser le projet <i>Carrefour de l'eau - mise en place d'un pôle d'expertise de calibre mondial dans le domaine de l'eau</i>

- DE2025-376 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'une servitude réelle et temporaire de passage sur un immeuble situé en bordure de la rue Gérard–Morisset, connu et désigné comme étant une partie des lots 1 735 412 et 1 735 422 du cadastre du Québec, relativement au projet de réseau structurant de transport en commun de la Ville de Québec (projet *TramCité*) - Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- DE2025-379 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Technologie Hoola One inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Capitale-Innovation* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2030*, pour réaliser le projet *Commercialisation de la technologie HOWrack* sur le marché européen**
- DE2025-380 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'affectation au domaine privé de la Ville d'un immeuble sis en bordure de l'avenue Wolfe, connu et désigné comme étant le lot 2 171 963 et une partie du lot 2 012 265 du cadastre du Québec et la cession de cet immeuble, l'établissement d'une servitude réelle et perpétuelle de conduites municipales en faveur de la Ville et l'établissement d'une servitude réelle et perpétuelle de passage et de stationnement en faveur de la Ville - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**
- DE2025-382 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'une servitude sur un immeuble situé en bordure de la rue Gingras, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 534 531 du cadastre du Québec, relativement au projet de réseau structurant de transport en commun de la Ville de Québec (projet *TramCité*) - Arrondissement de Sainte–Foy–Sillery–Cap-Rouge**
- DE2025-383 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'une servitude sur un immeuble situé en bordure du chemin des Quatre-Bourgeois, connu et désigné comme étant une partie du lot 6 453 534 du cadastre du Québec, relativement au projet de réseau structurant de transport en commun de la Ville de Québec (projet *TramCité*) - Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**

Finances

- FN2025-042 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la révision à la baisse de l'affectation annuelle à la *Réserve financière pour le paiement de la dette de l'agglomération* d'un montant de 8 908 200 \$ et la ratification de l'appropriation d'un montant de 9 452 700 \$ à même la *Réserve financière pour le paiement de la dette de l'agglomération***
- FN2025-044 **Ratification de l'appropriation à même la *Réserve financière pour le paiement de la dette de proximité* - Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la révision de l'affectation annuelle à la *Réserve financière pour le paiement de la dette d'agglomération* et la ratification de l'appropriation à même la *Réserve financière pour le paiement de la dette d'agglomération* liée à des projets de nature mixte**
- FN2025-045 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption d'un choix fiscal relativement à la mesure d'allègement en lien avec la constatation d'un passif au titre des obligations liées à la mise hors service d'immobilisations pour couvrir les dépenses de nature mixte**
- FN2025-046 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption d'un choix fiscal relativement à la mesure d'allègement en lien avec la constatation d'un passif au titre des sites contaminés pour couvrir les dépenses de compétence d'agglomération**
- FN2025-047 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption d'un choix fiscal relativement à la mesure d'allègement en lien avec la constatation d'un passif au titre des sites contaminés pour couvrir les dépenses de nature mixte**

Greffé et archives

- GA2025-011 **Adoption du calendrier 2026 des séances du conseil de la ville – Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du calendrier 2026 des séances du conseil d'agglomération**

Loisirs, sports et vie communautaire

- LS2025-142 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le versement d'une subvention à l'*Office municipal d'habitation de Québec*, afin de lui permettre de maintenir les services offerts dans le cadre du *Service d'aide à la recherche de logement pour l'année 2025***

Planification de l'aménagement et de l'environnement

- PA2025-212 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'amendement à l'entente entre la Ville de Québec et *Les Oeuvres de la Maison Dauphine inc.* intervenue le 1^{er} mai 2024 pour le versement d'une subvention dans le cadre de l'*Initiative fédérale pour la création rapide de logements*, afin d'y inclure une clause permettant la cession de rang par la Ville à certaines conditions**
- PA2025-216 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *La Corporation Notre-Dame de Bon-Secours*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du *Programme d'habitation abordable Québec*, afin de permettre la construction d'un bâtiment de 108 unités de logements sociaux et abordables situé sur la rue Gérard-Morisset**

Technologies de l'information

- TI2025-009 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente intermunicipale entre la Ville de Québec et la Ville de L'Ancienne–Lorette, relative à la fourniture de biens et services en matière de technologies de l'information pour les années 2025 et 2026**

Transport et mobilité intelligente

- TM2025-292 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur la circulation et le stationnement relativement à l'exclusion de cinq immeubles de leur zone de permis de stationnement*, R.A.V.Q. 1805, tel que modifié**

Comité exécutif du 26 septembre 2025

Culture et patrimoine

- CU2025-200 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *BLEUFEU*, relative au versement d'une subvention, à la fourniture, à titre gratuit, de services municipaux et à l'achat de biens et services, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Toboggan | Les soirées Nouvel An à Québec*, en 2025**

Développement économique et grands projets

DE2025-381 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition à des fins municipales d'un immeuble situé en bordure du boulevard Hochelaga, connu et désigné comme étant le lot 6 358 098 du cadastre du Québec, relativement au projet de réseau structurant de transport en commun de la Ville de Québec (projet *TramCité*) - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

Finances

FN2025-051 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la prise d'acte de l'état intérimaire du 31 août 2025 et l'approbation des virements budgétaires pour la période du 1^{er} mai au 31 août 2025 relevant de l'autorité du conseil d'agglomération de Québec**

Ressources humaines

RH2025-864 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la nomination de monsieur Frédéric Brie à titre de directeur par intérim d'*ExpoCité***

c) Matière soumise au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

8- Avis de motion et projet de règlement

9- Adoption des règlements

DE2025-088 ***Règlement établissant un programme temporaire de revitalisation de l'Espace d'innovation D'Estimauville et prévoyant l'octroi d'une aide financière sous la forme d'un crédit de taxes foncières à l'investissement, R.V.Q. 3409***

TM2025-255 ***Règlement modifiant le Règlement sur le dépôt dans la rue de la neige provenant d'un terrain privé et sur l'harmonisation des règles de gestion des réseaux locaux relativement à ce dépôt relativement à la responsabilité d'application, R.V.Q. 3483***

GT2025-328 ***Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de Beauport sur l'urbanisme relativement à la zone 52110Ip, R.V.Q. 3484***

- PQ2025-023 ***Règlement modifiant le Règlement sur le bruit relativement à la responsabilité d'application, R.V.Q. 3488***
- GT2025-413 ***Règlement sur la réalisation d'un projet relatif à de l'habitation destinée à des personnes ayant besoin d'aide, de protection, de soins ou d'hébergement sur le lot numéro 1 218 254 du cadastre du Québec, R.V.Q. 3491***
- PA2025-218 ***Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à l'exercice d'un usage du groupe R2 équipement récréatif extérieur de proximité en usage associé à un établissement d'enseignement du groupe P3 établissement d'éducation et de formation et à un usage du groupe P4 établissement d'éducation post-secondaire, R.V.Q. 3493***

10- Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

Comité exécutif du 26 septembre 2025

Avis de proposition déposé par madame la conseillère Patricia Boudreault-Bruyère, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 16 septembre 2025, demandant de réfléchir à la mise en place d'un mécanisme permettant d'assurer le transfert des dossiers et suivis en lien avec les citoyens lors du départ d'un conseiller municipal

DG2025-056 **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

- 11- Proposition sans préavis
- 12- Période d'intervention générale des membres du conseil, d'une durée de 120 minutes
- 13- Période de questions des citoyens
- a) Pour les personnes présentes, d'une durée de 30 minutes
- b) Pour les questions écrites, d'une durée de 15 minutes
- 14- Nouvel avis de proposition
- 15- Reprise des matières qui n'ont pas été considérées avant la pause

16- Clôture de la séance

Québec, le 26 septembre 2025.

Le greffier de la Ville,



Julien Lefrançois

JL/id